

Bruxelles, 23 noiembrie 2023
(OR. en)

15782/23

**Dosar interinstituțional:
2023/0311(COD)**

SOC 815
ANTIDISCRIM 193
FREMP 341
TRANS 522
SPORT 59
CULT 166
CODEC 2216
IA 315

NOTĂ

Sursă:	Comitetul Reprezentanților Permanenți (partea I)
Destinatar:	Consiliul
Subiect:	Propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de instituire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități - <i>Abordare generală</i>

I. INTRODUCERE

La 6 septembrie 2023, Comisia a adoptat o propunere de directivă a Parlamentului European și a Consiliului de instituire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități¹.

¹ Doc. 12755/23.

Directiva propusă urmărește să asigure accesul egal la condiții speciale și tratament preferențial pentru persoanele cu dizabilități pe durata șederilor de scurtă durată în alte state membre și, prin urmare, să faciliteze libera circulație a persoanelor cu dizabilități. Aceasta introduce un card european pentru dizabilitate standardizat, ca dovadă a dizabilității, și un card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități standardizat, ca dovadă a dreptului recunoscut la condiții și facilități de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități („drepturi de parcare”). Este o inițiativă emblematică a Strategiei privind drepturile persoanelor cu handicap 2021-2030² și contribuie la punerea în aplicare a Convenției Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (CNUDPH).

Propunerea acoperă mai multe domenii de politică și, prin urmare, utilizează mai multe temeuri juridice:

- articolul 53 alineatul (1) din TFUE și articolul 62 din TFUE privind serviciile furnizate în schimbul unei remunerații pe piața internă;
- articolul 91 din TFUE privind serviciile în domeniul transporturilor, inclusiv facilitățile de parcare;
- articolul 21 alineatul (2) TFUE pentru activitățile și facilitățile care nu intră sub incidența noțiunii de „servicii”, în special acele activități și facilități care nu sunt furnizate în schimbul unei remunerații.

Propunerea va fi negociată în conformitate cu procedura legislativă ordinară prevăzută în toate articolele sus-menționate.

Parlamentele naționale ale DK³ și PT⁴ au prezentat avize cu privire la propunerea Comisiei.

² Doc. 6268/21.

³ Doc. 15300/23.

⁴ Doc. 15532/23.

Comitetul Economic și Social European a adoptat un aviz exploratoriu referitor la inițiativa privind un card european pentru dizabilitate⁵. Avizul Comitetului Economic și Social European privind propunerea Comisiei a fost solicitat la 28 septembrie 2023 și este în curs de elaborare.

Avizul Comitetului Regiunilor a fost solicitat la 28 septembrie 2023 și nu a fost încă emis.

În cadrul Parlamentului European, responsabilitatea principală revine Comisiei pentru ocuparea forței de muncă și afaceri sociale. Parlamentul European nu a luat încă o hotărâre cu privire la poziția sa.

II. SITUAȚIA ACTUALĂ

Propunerea a fost examinată în detaliu în ultimele trei luni⁶ de către Grupul de lucru pentru chestiuni sociale.

În cursul negocierilor, președinția a adus modificări textului pentru a soluționa preocupările exprimate de delegații. Multe dintre modificările introduse vizează îmbunătățirea clarității în ceea ce privește domeniul de aplicare personal și material al directivei și adaptarea la diversitatea și particularitățile diferitelor sisteme naționale existente în statele membre.

Printre principalele modificări se numără următoarele:

1. Conceptul de „statut de persoană cu dizabilități” a fost clarificat în întregul text, în special în ceea ce privește statele membre care nu au o definiție unică a dizabilității.
2. La articolul 2 au fost introduse două excepții suplimentare pentru a exclude anumite servicii din domeniul de aplicare al directivei.

⁵ SOC/765, 27/4/2024.

⁶ Au avut loc reuniuni la 18 și 25 septembrie, la 11-12 octombrie, la 30 octombrie și la 10 noiembrie 2023.

3. Din motive de securitate juridică, la articolul 3 a fost adăugată o definiție a termenului „ședere de scurtă durată”. A fost adăugat articolul 2 alineatul (2) pentru a clarifica faptul că statele membre pot decide să aplice directiva pentru perioade mai lungi decât o ședere de scurtă durată.
4. Au fost aduse modificări pentru a clarifica și mai mult domeniul de aplicare personal al directivei, în special în ceea ce privește definiția beneficiarilor de la articolul 4 și utilizarea literei „A” care poate fi adăugată pe cardul european pentru dizabilitate.
5. Dispozițiile de la articolele 6 și 7 privind emiterea și valabilitatea cardurilor au devenit mai puțin prescriptive. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se eliberează întotdeauna sub formă de card fizic, iar statele membre pot decide să completeze versiunea fizică cu un format digital accesibil.
6. Pentru a asigura implicarea activă a statelor membre în stabilirea formatului digital pentru ambele carduri, articolele 6 și 7 prevăd acum că specificațiile tehnice comune relevante vor fi stabilite printr-un act de punere în aplicare. A fost stabilit un termen pentru adoptarea actelor de punere în aplicare de către Comisie la un an de la intrarea în vigoare a directivei.
7. Termenul „sanțiuni” de la articolul 14 fost înlocuit cu termenul „măsuri adecvate”.
8. Perioada de transpunere pentru adoptarea actelor cu putere de lege și a actelor administrative pentru a se conforma directivei a fost prelungită de la 18 luni la 36 de luni. Perioada de transpunere pentru aplicarea directivei a fost prelungită de la 30 de luni la 48 de luni.
9. Având în vedere importanța multilingvismului, textul a fost modificat pentru a permite statelor membre să emită carduri bilingve în limba engleză și în limba (limbile) lor națională (naționale).
10. Textul actual prevede includerea unui cod QR pe ambele carduri, acesta fiind elementul digital cel mai eficace de combatere a fraudei.

III. PROPUNEREA DE COMPROMIS A PREȘEDINȚIEI

La 22 noiembrie, președinția a prezentat Coreperului un text de compromis⁷, pentru a se ajunge la o abordare generală în cadrul Consiliului EPSCO din 27 noiembrie 2023. Toate delegațiile care au luat cuvântul au fost în măsură să sprijine propunerea de compromis a președinției și nicio delegație nu i s-a opus. Comitetul a fost informat, de asemenea, cu privire la rezultatul examinării evaluării de impact, astfel cum este rezumat în addendumul la documentul 15463/23.

IV. CONCLUZIE

Consiliul (EPSCO) este invitat să ajungă la o abordare generală cu privire la textul care figurează în anexa la prezenta notă și să mandateze președinția să înceapă negocierile cu privire la dosar cu reprezentanții Parlamentului European.

⁷ Doc. 15463/23.

2023/0311 (COD)

Propunere de

DIRECTIVĂ A PARLAMENTULUI EUROPEAN ȘI A CONSILIULUI

de instituire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități

(Text cu relevanță pentru SEE)

PARLAMENTUL EUROPEAN ȘI CONSILIUL UNIUNII EUROPENE,

având în vedere Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene, în special articolul 53 alineatul (1) și articolul 62, articolul 91 și articolul 21 alineatul (2),

având în vedere propunerea Comisiei Europene,

după transmiterea proiectului de act legislativ către parlamentele naționale,

având în vedere avizul Comitetului Economic și Social European¹,

având în vedere avizul Comitetului Regiunilor²,

hotărând în conformitate cu procedura legislativă ordinară,

¹ JO C , , p. .

² JO C , , p. .

întrucât:

- (1) Uniunea Europeană se întemeiază pe valorile demnității umane, libertății și respectării drepturilor omului și s-a angajat să combată discriminarea, inclusiv pe motiv de handicap, astfel cum se prevede în Tratatul privind Uniunea Europeană (TUE), în Tratatul privind funcționarea Uniunii Europene (TFUE) și în Carta drepturilor fundamentale a Uniunii Europene („Carta”).
- (2) Articolul 26 din Cartă recunoaște și respectă dreptul persoanelor cu handicap de a beneficia de măsuri care să le asigure autonomia, integrarea socială și profesională, precum și participarea la viața comunității.
- (3) Orice cetățean al Uniunii are dreptul fundamental la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre, sub rezerva limitărilor și a condițiilor prevăzute de tratate și de măsurile adoptate în vederea aplicării acestora.
- (4) Potrivit Curții de Justiție a Uniunii Europene, statutul de cetățean al Uniunii are vocația de a fi statutul fundamental al resortisanților statelor membre atunci când aceștia își exercită dreptul de circulație și de ședere pe teritoriul statelor membre, permițând celor care se află în aceeași situație să beneficieze, în domeniul de aplicare *ratione materiae* al TFUE, de același tratament juridic, indiferent de cetățenia lor, sub rezerva excepțiilor prevăzute în mod expres.
- (5) Uniunea este parte la Convenția Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap (CNUDPH)³ și este obligată să respecte dispozițiile acesteia, care fac parte integrantă din ordinea juridică a Uniunii, în limitele competențelor sale. Toate statele membre sunt părți la CNUDPH și au obligații în temeiul acesteia și în limitele competențelor lor.

³ Decizia 2010/48/CE a Consiliului din 26 noiembrie 2009 privind încheierea de către Comunitatea Europeană a Convenției Națiunilor Unite privind drepturile persoanelor cu handicap, JO L 23, 27.1.2010, p. 35.

- (6) Scopul CNUDPH este de a promova, proteja și asigura exercitarea deplină și în condiții de egalitate a tuturor drepturilor și libertăților fundamentale ale omului de către toate persoanele cu handicap fără niciun fel de discriminare și de a promova respectul pentru demnitatea lor intrinsecă, asigurând astfel participarea și incluziunea lor deplină și efectivă în societate în condiții de egalitate cu ceilalți. CNUDPH recunoaște, de asemenea, importanța necesității de a lua măsuri adecvate pentru a asigura accesibilitatea pentru persoanele cu handicap. CNUDPH prevede că femeile și fetele cu handicap se confruntă cu forme multiple de discriminare și că, prin urmare, statele părți adoptă măsuri pentru a garanta accesul lor deplin și în condiții de egalitate la drepturile omului și la libertățile fundamentale.
- (7) Pilonul european al drepturilor sociale, proclamat de Parlamentul European, Consiliu și Comisia Europeană la Göteborg la 17 noiembrie 2017⁴, prevede că orice persoană, printre altele indiferent de handicap, are dreptul la egalitate de tratament și de șanse în ceea ce privește accesul la bunuri și servicii disponibile publicului (principiul 3). În plus, Pilonul european al drepturilor sociale recunoaște faptul că persoanele cu handicap au dreptul la servicii care să le permită să participe în societate (principiul 17).
- (8) Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului⁵ („Actul european privind accesibilitatea”) vizează îmbunătățirea accesului la produse și servicii prin eliminarea și prevenirea barierelor care decurg din cerințele de accesibilitate divergente din statele membre, contribuind astfel la creșterea disponibilității produselor și serviciilor accesibile pe piața internă, inclusiv a accesului la serviciile bazate pe site-uri web și pe dispozitive mobile ale anumitor servicii publice⁶, precum și la îmbunătățirea accesibilității informațiilor relevante.

⁴ Proclamația interinstituțională privind Pilonul european al drepturilor sociale, JO C 428, 13.12.2017, p. 10.

⁵ Directiva (UE) 2019/882 a Parlamentului European și a Consiliului din 17 aprilie 2019 privind cerințele de accesibilitate aplicabile produselor și serviciilor, JO L 151, 7.6.2019, p. 70.

⁶ În plus, Directiva (UE) 2016/2102 privind accesibilitatea site-urilor web și a aplicațiilor mobile ale organismelor din sectorul public are ca scop îmbunătățirea accesibilității site-urilor web și a aplicațiilor ale organismelor din sectorul public.

- (8a) În plus, dreptul Uniunii garantează, de asemenea, dreptul la nediscriminare în ceea ce privește accesul la transport și alte drepturi. Aceste drepturi pot include, dar nu se limitează la, dreptul de a primi asistență gratuită pentru călătorii cu handicap și cu mobilitate redusă care călătoresc cu mijloace de transport aerian⁷, feroviar⁸, naval⁹ sau cu autobuzul și autocarul¹⁰. De asemenea, dreptul Uniunii permite statelor membre să prevadă tarife reduse sau taxe de utilizare reduse pentru drumurile/podurile/tunelurile cu taxă, precum și scutiri de la obligația de a plăti astfel de tarife sau taxe de utilizare pentru orice vehicul utilizat sau deținut de persoanele cu handicap în ceea ce privește drumurile care fac obiectul taxării rutiere¹¹.
- (9) Persoanele cu dizabilități pot solicita autorităților sau organismelor competente din statul membru în care își au reședința recunoașterea statutului de persoană cu dizabilități, deoarece acest aspect ține de competența lor. Fiecare stat membru dispune de proceduri de evaluare a dizabilității care diferă de la un stat membru la altul. În cazul în care autoritățile sau organismele competente recunosc statutul de persoană cu dizabilități al unui solicitant, ele pot emite un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau un alt document oficial care recunoaște statutul de persoană cu dizabilități al solicitantului. Unele state membre nu au o definiție unică a statutului de persoană cu dizabilități, ceea ce poate duce la recunoașterea unor niveluri diferite de dizabilitate. În statele membre respective, drepturile la servicii specifice bazate pe dizabilitate sau pe alte criterii pot fi utilizate atunci când se acordă servicii sau prestații persoanelor cu dizabilități.

⁷ Regulamentul (CE) nr. 1107/2006 al Parlamentului European și al Consiliului din 5 iulie 2006 privind drepturile persoanelor cu handicap și ale persoanelor cu mobilitate redusă pe durata călătoriei pe calea aerului, JO L 204, 26.7.2006, p. 1.

⁸ Regulamentul (UE) 2021/782 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2021 privind drepturile și obligațiile călătorilor din transportul feroviar, JO L 172, 17.5.2021, p. 1.

⁹ Regulamentul (UE) nr. 1177/2010 al Parlamentului European și al Consiliului din 24 noiembrie 2010 privind drepturile pasagerilor care călătoresc pe mare și pe căi navigabile interioare și de modificare a Regulamentului (CE) nr 2006/2004, JO L 334, 17.12.2010, p. 1.

¹⁰ Regulamentul (UE) nr. 181/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 privind drepturile pasagerilor care călătoresc cu autobuzul și autocarul și de modificare a Regulamentului (CE) nr. 2006/2004, JO L 55, 28.2.2011, p. 1.

¹¹ Directiva (UE) 2022/362 a Parlamentului European și a Consiliului din 24 februarie 2022 de modificare a Directivelor 1999/62/CE, 1999/37/CE și (UE) 2019/520, în ceea ce privește taxarea vehiculelor pentru utilizarea anumitor infrastructuri, JO L 69/1, 4.3.2022.

- (10) Din cauza nerezunoașterii statutului de persoane cu dizabilități între statele membre, persoanele cu dizabilități se pot confrunta cu dificultăți specifice atunci când își exercită dreptul fundamental la liberă circulație. Acest lucru este valabil în special în cazul șederilor de scurtă durată sau al vizitelor într-un alt stat membru în sensul articolului 6 din Directiva 2004/38/CE, care prevede că cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora ar trebui să aibă dreptul de ședere într-un alt stat membru pe o perioadă de cel mult trei luni, fără nicio altă condiție sau formalitate în afara cerinței de a deține o carte de identitate valabilă sau un pașaport valabil. Pentru perioade mai lungi de trei luni, articolul 7 din Directiva 2004/38/CE impune îndeplinirea unor condiții suplimentare și, în acest caz, statul membru gazdă poate solicita cetățenilor Uniunii să se înregistreze la autoritățile competente.
- (11) Cu excepția cazului în care legea prevede altfel sau s-a convenit altfel între statele membre, persoanelor cu dizabilități care se deplasează pe perioade mai lungi în alte state membre în vederea ocupării unui loc de muncă, pentru studii sau în alte scopuri li se poate evalua și recunoaște în mod oficial dizabilitatea de către autoritățile sau organismele competente din celălalt stat membru și pot primi un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități sau o decizie privind dreptul la servicii specifice bazate pe dizabilitate în conformitate cu normele aplicabile ale statului membru respectiv.
- (12) Cu toate acestea, persoanele cu statut recunoscut de persoane cu dizabilități sau cu drept la servicii specifice bazate pe dizabilitate care călătoresc sau vizitează pentru o perioadă scurtă un alt stat membru decât cel în care își au reședința pot întâmpina dificultăți semnificative dacă în statul membru în care călătoresc sau pe care îl vizitează nu li se recunoaște statutul de persoane cu dizabilități sau dreptul la servicii specifice bazate pe dizabilitate și dacă nu dețin un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități sau dreptul la servicii specifice bazate pe dizabilitate în statul membru gazdă pentru a beneficia de condițiile speciale și/sau de tratamentul preferențial oferite acolo.

- (13) În acest caz, persoanele cu dizabilități care călătoresc în alt stat membru sau vizitează un alt stat membru sunt dezavantajate atunci când își exercită dreptul la liberă circulație în comparație cu persoanele cu dizabilități care dețin un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități sau dreptul la servicii specifice bazate pe dizabilitate în statul membru în care călătoresc sau pe care îl vizitează.
- (14) În plus, faptul că nu știu dacă sau în ce măsură statutul lor de persoane cu dizabilități sau dreptul lor la servicii specifice bazate pe dizabilitate și documentele oficiale de recunoaștere a acestui statut sau drept pot fi recunoscute atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru le creează incertitudine. În cele din urmă, persoanele cu dizabilități se pot simți descurajate să își exercite dreptul la liberă circulație.
- (15) Pe lângă barierele și limitările în ceea ce privește accesibilitatea în spațiile publice și cele private, cheltuielile ridicate reprezintă un factor-cheie care descurajează multe persoane cu dizabilități să călătorească¹², deoarece au nevoi specifice și pot necesita, de asemenea, să fie însoțite sau asistate de alte persoane, inclusiv de cele recunoscute ca asistenți personali în conformitate cu legislația sau practicile naționale, sau să utilizeze animale de asistență, ceea ce face ca costurile de călătorie să fie mai mari decât pentru persoanele fără dizabilități¹³. Nerecunoașterea statutului lor de persoane cu dizabilități sau a dreptului lor la servicii specifice bazate pe dizabilitate în alte state membre le-ar putea limita accesul la condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit sau tarifele reduse, sau la tratament preferențial și are un impact asupra costurilor de călătorie, a vieții lor și a alegerilor pe care le fac.

¹² Constatările raportului final bazat pe o anchetă care vizează organizațiile societății civile de la nivelul UE; Shaw and Coles, *Disability, holiday making and the tourism industry in the UK: a preliminary survey* (Dizabilitățile, vacanțele și sectorul turismului în Regatul Unit – anchetă preliminară), 25(3) Tourism Management (2004) 397-403; Eugénia Lima Devile și Andreia Antunes Moura (2021), *Travel by People With Physical Disabilities: Constraints and Influences in the Decision-Making Process* (Călătoriile persoanelor cu dizabilități fizice – constrângeri și influențe în procesul decizional).

¹³ McKercher și Darcy (2018), *Reconceptualizing barriers to travel by people with disabilities* (Reconceptualizarea obstacolelor existente în calea călătoriilor persoanelor cu dizabilități), Tourism Management Perspectives, 59-66.

- (16) Tratatamentul preferențial (cum ar fi asistența personală, accesul prioritar, posibilitatea de a nu aștepta la rând etc.) oferit cu sau fără plată poate fi important pentru ca persoanele cu dizabilități să aibă acces la diverse servicii, activități sau facilități și să le poată utiliza mai bine. Cu toate acestea, din cauza nerecunoașterii, în statul membru pe care îl vizitează sau în care călătoresc, a statutului lor de persoane cu dizabilități sau a dreptului lor la servicii specifice bazate pe dizabilitate și a documentelor oficiale de recunoaștere a acestui statut sau drept emise în alte state membre, este posibil ca persoanele cu dizabilități să nu poată beneficia de condițiile speciale sau de tratamentul preferențial oferite de operatorii privați sau de autorități publice din statul membru respectiv titularilor unui certificat de dizabilitate, ai unui card de dizabilitate sau ai oricărui alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități sau dreptul la servicii specifice bazate pe dizabilitate emis în statul respectiv.
- (17) Proiectul-pilot privind cardul european pentru dizabilitate, lansat în 2016 și derulat în opt state membre, a demonstrat beneficiile pentru persoanele cu dizabilități în ceea ce privește accesul la servicii în domeniile culturii, al agrementului, al sportului și, în unele cazuri, al transporturilor, precum și în ceea ce privește sprijinirea circulației transfrontaliere a acestor persoane în UE pe o perioadă scurtă¹⁴. În plus, proiectul-pilot a inclus și alte exemple de servicii, activități și facilități care oferă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități.
- (18) Pe baza statutului lor de persoane cu dizabilități sau a dreptului lor la servicii specifice bazate pe dizabilitate, persoanele respective pot solicita autorităților sau organismelor competente din statul membru în care își au reședința emiterea unui card de parcare pentru persoane cu dizabilități, care să le recunoască dreptul la anumite condiții și facilități de parcare rezervate acestei categorii de persoane. Fiecare stat membru a instituit, la nivel local, regional sau național, o procedură de solicitare în vederea obținerii unui card de parcare pentru persoane cu dizabilități (sau pentru persoanele care însoțesc sau asistă persoanele respective, inclusiv pentru asistenții lor personali) și criterii care trebuie îndeplinite pentru a fi eligibile.

¹⁴ A se vedea și raportul final al Studiului de evaluare a punerii în aplicare a acțiunii-pilot privind cardul european pentru dizabilitate și beneficiile asociate, publicat în mai 2021, <https://op.europa.eu/en/publication-detail/-/publication/4adbe538-0a02-11ec-b5d3-01aa75ed71a1/language-en>.

- (19) Recomandarea 98/376/CE a Consiliului¹⁵ a prevăzut un model european de tichet de parcare pentru persoanele cu dizabilități, care a facilitat recunoașterea tichetului de parcare în toate statele membre. Cu toate acestea, punerea lui în aplicare și includerea unor adăugiri sau abateri specifice naționale de la modelul recomandat au dat naștere unei varietăți de carduri diferite. Acest lucru împiedică recunoașterea transfrontalieră a cardurilor în toate statele membre, împiedicând accesul persoanelor cu dizabilități la condițiile de parcare prevăzute și la facilitățile rezervate persoanelor cu dizabilități care dețin un card de parcare în alte state membre. În plus, recomandarea Consiliului nu a fost actualizată pentru a reflecta evoluțiile aflate în curs în domeniul tehnologiei și al digitalizării. Statele membre se confruntă, de asemenea, cu probleme legate de fraudarea și falsificarea cardurilor, deoarece formatul este, de obicei, destul de simplu și ușor de falsificat și, în practică, este diferit de la un stat membru la altul, ceea ce face dificilă verificarea. Întrucât colegiitorii adoptă norme obligatorii din punct de vedere juridic care sunt mai detaliate în acest domeniu, recomandarea Consiliului nu mai îndeplinește aceste obiective. În consecință, statele membre pot permite ca cardurile emise înainte de data aplicării prezentei directive, în conformitate cu Recomandarea Consiliului privind tichetul de parcare pentru persoanele cu dizabilități, să aibă același efect precum cardul european de parcare pe teritoriul lor.
- (20) Pentru a facilita accesul persoanelor cu dizabilități la condiții speciale sau la tratament preferențial în legătură cu servicii, activități și facilități, inclusiv atunci când acestea sunt furnizate fără plată, în alte state membre, ar trebui eliminate obstacolele și dificultățile rămase în ceea ce privește deplasarea în alt stat membru sau vizitarea unui alt stat membru din cauza nerecunoașterii statutului lor de persoane cu dizabilități sau a dreptului lor la servicii specifice bazate pe dizabilitate și a documentelor oficiale de recunoaștere a acestui statut sau drept emise în alte state membre și a drepturilor de parcare.

¹⁵ Recomandarea Consiliului din 4 iunie 1998 privind tichetul de parcare pentru persoanele cu dizabilități (JO L 167, 12.6.1998, p. 25), astfel cum a fost adaptată prin Recomandarea Consiliului din 3 martie 2008 ca urmare a aderării Republicii Bulgaria, a Republicii Cehia, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a României, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace, JO L 63/43, 7.3.2008.

- (21) Prin urmare, în vederea facilitării exercitării de către persoanele cu dizabilități, atunci când călătoresc într-un alt stat membru sau vizitează un alt stat membru pentru o ședere de scurtă durată, a drepturilor de acces la condițiile speciale sau la tratamentul preferențial oferite de operatori privați sau de autorități publice fără discriminare pe motiv de cetățenie în același mod ca și persoanele cu dizabilități din statul membru respectiv și pentru a facilita utilizarea transportului și a beneficia de condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități în același mod ca în statul membru respectiv, este necesar să se stabilească cadrul, normele și condițiile comune, inclusiv un model standardizat comun, pentru un card european pentru dizabilitate ca dovadă a recunoașterii statutului de persoane cu dizabilități sau a dreptului lor la servicii specifice bazate pe dizabilitate și pentru un card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, ca dovadă a recunoașterii dreptului lor la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități. Statele membre pot decide, de asemenea, să aplice dispozițiile prezentei directive persoanelor cu statut recunoscut de persoane cu dizabilități sau cu drept recunoscut la servicii specifice bazate pe dizabilitate pentru perioade mai lungi decât o ședere de scurtă durată, inclusiv în contextul programelor de mobilitate ale UE.
- (22) Recunoașterea reciprocă a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să faciliteze și să garanteze persoanelor cu un statut recunoscut de persoane cu dizabilități sau cu drept recunoscut la servicii specifice bazate pe dizabilitate într-un stat membru accesul la condițiile speciale sau la tratamentul preferențial oferite de operatori privați sau de autorități publice într-o gamă largă de servicii, activități și facilități, inclusiv atunci când acestea sunt furnizate fără plată, precum și accesul la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în condiții egale cu cele prevăzute pe baza certificatelor sau cardurilor de dizabilitate sau a altor documente oficiale naționale prin care li se recunoaște statutul de persoane cu dizabilități, atunci când aceste documente oficiale există, și pe baza cardurilor de parcare pentru persoane cu dizabilități emise de autoritățile sau organismele competente din țara gazdă.

- (23) Pe lângă condițiile și facilitățile de parcare, serviciile, activitățile și facilitățile reglementate de prezenta directivă se referă la o gamă largă de activități în continuă schimbare, inclusiv la activități furnizate fără plată, de către autorități publice sau operatori privați, în mod obligatoriu (pe baza normelor naționale/locale sau a obligațiilor legale), dar adesea și în mod voluntar (în special de către operatorii privați) într-o varietate de domenii de politică.
- (24) Condițiile speciale sau tratamentele preferențiale pot include, dar nu se limitează la, accesul gratuit, taxele sau tarifele reduse, taxele de utilizare reduse pentru drumuri/poduri/tuneluri cu taxă, accesul prioritar, locuri desemnate în parcuri și în alte zone publice, locuri accesibile în cadrul evenimentelor culturale sau publice, asistență personală, animale de asistență, asistență pe plajă pentru intrarea în apă, sprijin (cum ar fi accesul la Braille, ghiduri audio, interpretare în limbajul semnelor), acordarea de ajutoare sau asistență, împrumutarea unui fotoliu rulant, împrumutarea unui fotoliu rulant plutitor, obținerea de informații turistice în formate accesibile, utilizarea unui scuter de mobilitate pe carosabil sau a unui fotoliu rulant pe benzile pentru biciclete fără amendă etc. Condițiile și facilitățile de parcare pot include, dar nu se limitează la, parcare prelungită sau spații de parcare rezervate, precum și acces la zone în care traficul este restricționat pentru anumite vehicule în conformitate cu dreptul intern, de exemplu zonele cu emisii scăzute. În ceea ce privește serviciile de transport de călători cu mijloace de transport aerian, feroviar, naval sau cu autobuzul și autocarul¹⁶, pe lângă condițiile speciale sau tratamentul preferențial oferite persoanelor cu dizabilități, animalele de asistență, asistenții personali sau alte persoane care însoțesc sau asistă persoanele cu dizabilități (sau cu mobilitate redusă) pot călători gratuit sau la un preț redus și pot fi așezate, dacă este posibil, lângă persoana cu dizabilități.

¹⁶ A se vedea notele de subsol 7-10.

- (25) Emiterea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități într-un stat membru urmează să fie stabilită prin prezenta directivă, împreună cu procedurile și competențele aplicabile ale statului membru respectiv pentru evaluarea și recunoașterea statutului de persoană cu dizabilități sau a dreptului la servicii specifice bazate pe dizabilitate și a drepturilor de parcare pentru persoanele cu dizabilități. Statele membre ar trebui să se asigure că procedura și/sau costurile pentru emiterea sau reînnoirea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități nu împiedică sau descurajează persoanele cu dizabilități să achiziționeze cardurile.
- (26) Pe lângă formatul fizic al cardului european pentru dizabilitate, statele membre ar trebui să prevadă și un card digital și pot prevedea un format digital al cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități după ce vor fi stabilite specificațiile tehnice prin intermediul unor acte de punere în aplicare. Astfel de specificații ar trebui să se bazeze pe experiența lucrărilor anterioare și în curs de desfășurare la nivel european privind digitalizarea certificatelor și a documentelor, cum ar fi certificatul digital al UE privind COVID instituit prin Regulamentul (UE) 2021/953, și să permită utilizarea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități prin intermediul unui portofel pentru identitatea digitală la nivelul UE. Persoanelor cu dizabilități ar trebui să li se ofere opțiunea de a utiliza fie formatul fizic, fie cel digital al cardului european pentru dizabilitate, fie ambele. În statele membre în care versiunea fizică a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități este completată printr-un card în format digital, persoanele cu dizabilități pot solicita cardul fizic și, dacă doresc, atât cardul digital, cât și cardul fizic.

- (27) Emiterea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități implică prelucrarea de date cu caracter personal, inclusiv, în special, a datelor privind statutul de persoană cu dizabilități al titularului cardului, care constituie „date privind sănătatea” în sensul articolului 4 punctul 15 din Regulamentul (UE) 2016/679¹⁷ și reprezintă o categorie specială de date cu caracter personal în sensul articolului 9 din regulamentul respectiv. Orice prelucrare a datelor cu caracter personal în contextul prezentei directive ar trebui să respecte legislația aplicabilă privind protecția datelor, în special Regulamentul (UE) 2016/679. La transpunerea prezentei directive, statele membre ar trebui să se asigure că legislația națională include garanții adecvate aplicabile prelucrării datelor cu caracter personal, în special categoriilor speciale de date cu caracter personal. De asemenea, statele membre ar trebui să asigure securitatea, integritatea, autenticitatea și confidențialitatea datelor colectate și stocate în scopul prezentei directive.
- (28) Statul membru responsabil de emiterea cardului european pentru dizabilitate sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să fie cel în care persoana este rezidentă în mod obișnuit în conformitate cu dreptul Uniunii și în care a primit evaluarea statutului de persoană cu dizabilități sau a dreptului la servicii specifice bazate pe dizabilitate. Titularii unui card european pentru dizabilitate sau ai unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități ar trebui să poată utiliza cardurile pe durata șederii lor în orice alt stat membru.
- (29) [...]

¹⁷ Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE (Regulamentul general privind protecția datelor) (JO L 119, 4.5.2016, p. 1).

- (30) Cadrul preconizat pentru recunoașterea reciprocă a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități nu afectează competențele unui stat membru de a evalua și recunoaște statutul de persoană cu dizabilități sau dreptul la servicii specifice bazate pe dizabilitate și de a acorda condiții speciale, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse sau tratamentul preferențial pentru persoanele cu dizabilități, inclusiv cele care utilizează animale de asistență și/sau persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali. Acesta nu impune entităților publice sau operatorilor privați obligația de a introduce condiții speciale sau un tratament preferențial pentru persoanele cu dizabilități și nici nu creează o listă centralizată la nivelul UE de condiții speciale și tratament preferențial pentru titularii de carduri europene pentru dizabilitate în toate statele membre. Autoritățile publice și operatorii privați pot alege, de asemenea, să ofere anumite condiții speciale și tratament preferențial numai unui anumit grup de persoane cu dizabilități, în funcție de nevoile grupului respectiv.
- (30a) Prezenta directivă nu se aplică prestațiilor de securitate socială în temeiul Regulamentelor (CE) nr. 883/2004 și (CE) nr. 987/2009, prestațiilor în numerar sau în natură în domeniul protecției sociale și al ocupării forței de muncă, sau asistenței sociale care intră sub incidența articolului 24 alineatul (2) din Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului¹⁸. Întrucât scopul prezentei directive este de a facilita accesul egal la condiții speciale sau la tratament preferențial pentru persoanele cu dizabilități atunci când călătoresc într-un alt stat membru sau vizitează un alt stat membru pentru o ședere de scurtă durată, prezenta directivă nu se aplică nici prestațiilor speciale sau tratamentului preferențial pentru incluziunea, abilitarea sau reabilitarea pe termen lung a persoanelor cu dizabilități, nici condițiilor speciale sau tratamentului preferențial pentru accesul la servicii specifice care sunt furnizate în urma îndeplinirii unor criterii suplimentare, inclusiv efectuarea unei evaluări individuale specifice sau existența unei decizii specifice privind dreptul la servicii specifice bazate pe dizabilitate.

¹⁸ Directiva 2004/38/CE a Parlamentului European și a Consiliului din 29 aprilie 2004 privind dreptul la liberă circulație și ședere pe teritoriul statelor membre pentru cetățenii Uniunii și membrii familiilor acestora, de modificare a Regulamentului (CEE) nr. 1612/68 și de abrogare a Directivelor 64/221/CEE, 68/360/CEE, 72/194/CEE, 73/148/CEE, 75/34/CEE, 75/35/CEE, 90/364/CEE, 90/365/CEE și 93/96/CEE, JO L 158, 30.4.2004, p. 77.

- (31) Pentru a crește gradul de conștientizare și a facilita accesul persoanelor cu dizabilități la condiții speciale sau tratament preferențial atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru, toate informațiile relevante cu privire la condițiile, normele, practicile și procedurile aplicabile pentru obținerea cardului european pentru dizabilitate și/sau a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și utilizarea ulterioară a acestuia ar trebui să fie puse la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil pentru persoanele cu dizabilități, respectând cerințele de accesibilitate relevante aplicabile serviciilor stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882.
- (31a) Statele membre ar trebui să ia măsuri pentru a promova acordarea unor condiții speciale sau a unui tratament preferențial pentru persoanele cu dizabilități de către autoritățile publice sau operatorii privați. Autoritățile publice care acordă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități ar trebui să pună aceste informații la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil, inclusiv prin intermediul site-ului web oficial al autorităților publice, atunci când este disponibil, sau prin alte mijloace adecvate, în conformitate cu cerințele de accesibilitate relevante pentru servicii stabilite în anexa I la Directiva (UE) 2019/882. Operatorii privați care acordă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități ar trebui, de asemenea, să fie încurajați să pună aceste informații la dispoziția publicului într-un format clar, cuprinzător, ușor de utilizat și accesibil. În plus, Comisia va include pe un site web, disponibil în toate limbile UE, informații relevante privind cardul european pentru dizabilitate și cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile. Statele membre sunt încurajate să pună la dispoziție linkul către site-ul lor național care să fie inclus pe site-ul menționat anterior.
- (32) Statele membre, cu sprijinul Comisiei, după caz și în conformitate cu competențele lor respective, ar trebui să ia măsurile necesare pentru a preîntâmpina orice risc de falsificare sau de fraudă în ceea ce privește cardul european pentru dizabilitate sau cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și ar trebui să combată în mod activ utilizarea frauduloasă și falsificarea acestor carduri.

- (33) În vederea asigurării aplicării corespunzătoare a prezentei directive, competența de a adopta acte în conformitate cu articolul 290 din TFUE ar trebui delegată Comisiei pentru a completa directiva în vederea modificării anexelor I și II în vederea modificării câmpurilor de date ale formatului standardizat prevăzut în anexele I și II, în cazul în care astfel de modificări sunt necesare, în vederea adaptării formatului la evoluțiile tehnice, a preîntâmpinării falsificării și a fraudei sau a abordării abuzului ori a utilizării necorespunzătoare, precum și în vederea asigurării interoperabilității.
- (34) În vederea asigurării unor condiții uniforme pentru punerea în aplicare a prezentei directive, ar trebui conferite competențe de executare Comisiei în ceea ce privește stabilirea formatului digital accesibil pentru cardul european pentru dizabilitate și a formatului digital accesibil pentru cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități pentru statele membre care decid să completeze versiunea sa fizică cu o versiune digitală, precum și în ceea ce privește stabilirea unor specificații tehnice comune pentru caracteristicile de securitate și digitale, precum și pentru aspectele legate de interoperabilitate, ale versiunii fizice a cardurilor. Respectivul competențe ar trebui exercitate în conformitate cu Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului¹⁹.
- (34a) În conformitate cu Regulamentul (UE) 2018/1725 al Parlamentului European și al Consiliului, Comisia consultă Autoritatea Europeană pentru Protecția Datelor atunci când pregătește acte delegate sau acte de punere în aplicare care afectează protecția drepturilor și libertăților persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal. Comisia poate consulta, de asemenea, Comitetul european pentru protecția datelor, în cazul în care astfel de acte sunt deosebit de importante pentru protecția drepturilor și libertăților persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal.

¹⁹ Regulamentul (UE) nr. 182/2011 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 februarie 2011 de stabilire a normelor și principiilor generale privind mecanismele de control de către statele membre al exercitării competențelor de executare de către Comisie (JO L 55, 28.2.2011, p. 13).

- (35) Statele membre ar trebui să se asigure că există mijloace adecvate și eficace pentru a asigura respectarea prezentei directive și, prin urmare, ar trebui să stabilească măsuri corective adecvate, inclusiv verificări ale conformității și proceduri administrative sau judiciare, pentru a garanta că persoanele cu dizabilități, persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali, precum și organismele publice ori reprezentanții acestora, asociațiile, organizațiile sau alte entități juridice private care au un interes legitim de a se asigura că dispozițiile prezentei directive sunt respectate pot lua măsuri în numele sau în sprijinul unei persoane cu dizabilități, cu aprobarea acesteia, în conformitate cu dreptul intern și cu procedurile naționale.
- (36) Statele membre ar trebui să ia măsurile adecvate în cazul încălcării sau al nerespectării obligațiilor prevăzute în prezenta directivă și a drepturilor care intră în domeniul său de aplicare. Măsurile adecvate pot include sancțiuni administrative și financiare, cum ar fi avertismentele, amenzile sau plata unei compensații, precum și alte tipuri de sancțiuni.
- (37) Prezenta directivă respectă drepturile fundamentale și principiile recunoscute în mod deosebit de Cartă. În special, prezenta directivă urmărește să asigure respectarea deplină a drepturilor persoanelor cu dizabilități de a beneficia de măsuri care să le asigure autonomia, integrarea socială și profesională și participarea la viața comunității, precum și să promoveze aplicarea articolului 26 din Cartă.
- (38) Întrucât obiectivul prezentei directive, și anume de a contribui la libertatea de circulație a persoanelor cu dizabilități și de a spori posibilitățile oferite persoanelor cu dizabilități să călătorească sau să viziteze un alt stat membru și de a combate astfel discriminarea acestora, nu poate fi realizat în mod satisfăcător de către statele membre, dar, având în vedere amploarea sau efectele acțiunii de stabilire a unui cadru cu norme și condiții comune, poate fi realizat mai bine la nivelul Uniunii, aceasta poate adopta măsuri, în conformitate cu principiul subsidiarității, astfel cum este prevăzut la articolul 5 din Tratatul privind Uniunea Europeană. În conformitate cu principiul proporționalității, astfel cum este enunțat la articolul respectiv, prezenta directivă nu depășește ceea ce este necesar pentru realizarea acestui obiectiv,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

CAPITOLUL I

DISPOZIȚII GENERALE

Articolul 1

Obiectul

Prezenta directivă stabilește:

- (a) normele care reglementează emiterea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, ca dovadă a statutului de persoană cu dizabilități sau a dreptului la servicii specifice bazate pe dizabilitate sau, respectiv, a dreptului la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în vederea facilitării șederilor de scurtă durată ale persoanelor cu dizabilități într-un alt stat membru decât cel în care au reședința, acordându-le acces la orice condiții speciale sau tratament preferențial în ceea ce privește serviciile, activitățile sau facilitățile, inclusiv atunci când acestea sunt fără plată, sau la condițiile și facilitățile de parcare oferite sau rezervate persoanelor cu dizabilități, inclusiv celor care utilizează animale de asistență, sau persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali;
- (b) modele comune pentru cardul european pentru dizabilitate și cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.

Domeniul de aplicare

- (1) Prezenta directivă se aplică condițiilor și facilităților de parcare, precum și tuturor situațiilor în care operatorii privați sau autoritățile publice oferă condiții speciale sau tratament preferențial persoanelor cu dizabilități în ceea ce privește accesul la următoarele servicii, activități și facilități, în contextul unei șederi de scurtă durată:
- servicii în sensul articolului 57 din TFUE,
 - servicii de transport de călători,
 - alte activități și facilități, inclusiv când sunt furnizate fără plată.
- (2) Statele membre pot decide să aplice dispozițiile prezentei directive pentru perioade mai lungi decât o ședere de scurtă durată pentru titularii de carduri care efectuează vizite sau locuiesc pe teritoriul lor.
- (3) Prezenta directivă nu se aplică:
- (a) prestațiilor în domeniul securității sociale în temeiul Regulamentelor (CE) nr. 883/2004 și (CE) nr. 987/2009;
 - (b) prestațiilor în numerar de tip contributiv sau necontributiv sau prestațiilor în natură în domeniul protecției sociale sau al ocupării forței de muncă;
 - (c) asistenței sociale prevăzute la articolul 24 alineatul (2) din Directiva 2004/38/CE;
 - (d) serviciilor remunerate sau neremunerate care sunt furnizate pentru incluziunea, abilitarea sau reabilitarea pe termen lung a persoanelor cu dizabilități;
 - (e) condițiilor speciale sau tratamentului preferențial pentru accesul la servicii specifice furnizate persoanelor cu dizabilități în urma îndeplinirii unor criterii suplimentare, inclusiv efectuarea unei evaluări individuale specifice, sau existența unei decizii specifice privind dreptul la servicii specifice bazate pe dizabilitate.

- (4) Prezenta directivă nu aduce atingere competenței statelor membre de a stabili condițiile de evaluare și recunoaștere a statutului de persoană cu dizabilități sau a dreptului la servicii specifice bazate pe dizabilitate, ori de acordare a dreptului la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități. Aceasta nu afectează competența statelor membre de a emite la nivel național, regional sau local un certificat sau un card de dizabilitate sau orice alt document oficial pentru persoanele cu dizabilități, inclusiv o decizie privind dreptul la servicii specifice bazate pe dizabilitate.
- (5) Prezenta directivă nu afectează competențele naționale de a acorda sau de a solicita acordarea de prestații speciale sau de condiții preferențiale specifice, cum ar fi accesul gratuit, tarifele reduse sau tratamentul preferențial pentru persoanele cu dizabilități, inclusiv pentru cele care utilizează animale de asistență și, în cazul în care este prevăd astfel, pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali.
- (6) Prezenta directivă nu aduce atingere drepturilor pe care persoanele cu dizabilități sau persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenții lor personali, pot beneficia în temeiul altor dispoziții din dreptul Uniunii sau din dreptul intern de punere în aplicare a dreptului Uniunii, inclusiv în temeiul dispozițiilor care acordă beneficii specifice, condiții speciale sau tratament preferențial.

Articolul 3

Definiții

În scopul prezentei directive, se aplică următoarele definiții:

- (a) „cetățean al Uniunii” înseamnă orice persoană care are cetățenia unui stat membru;
- (b) „membru de familie al unui cetățean al Uniunii” înseamnă un membru de familie în sensul articolului 2 alineatul (2) și al articolului 3 alineatul (2) din Directiva 2004/38/CE;
- (c) „persoane cu dizabilități” înseamnă persoane care au deficiențe fizice, mintale, intelectuale sau senzoriale de durată, deficiențe care, în interacțiune cu diverse bariere, pot îngreuna participarea deplină și efectivă a persoanelor în societate, în condiții de egalitate cu ceilalți;
- (d) „asistent personal” înseamnă o persoană care însoțește sau asistă persoanele cu dizabilități și care este recunoscută ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale;
- (e) „condiții speciale sau tratament preferențial” înseamnă condiții specifice, inclusiv cele legate de condițiile financiare, sau tratamentul diferențiat legat de asistență și sprijin, oferite persoanelor cu dizabilități și/sau, după caz, persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistenților lor personali sau animalelor de asistență recunoscute ca atare în conformitate cu legislația sau practicile naționale ca atare, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale;
- (f) „condiții și facilități de parcare” înseamnă orice loc de parcare rezervat persoanelor cu dizabilități în general, precum și beneficiile asociate în materie de parcare pentru persoanele cu dizabilități sau condițiile preferențiale acordate acestora, indiferent dacă sunt furnizate în mod voluntar sau impuse de obligații legale.
- (g) „ședere de scurtă durată” înseamnă o vizită sau o ședere într-un alt stat membru de până la trei luni;
- (h) „animal de asistență” înseamnă un animal care oferă asistență sau îndeplinește sarcini în beneficiul unei persoane cu o dizabilitate, în conformitate cu normele și practicile naționale.

Articolul 4

Beneficiari

Prezenta directivă se aplică:

- (a) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii al căror statut de persoane cu dizabilități sau drept la servicii specifice bazate pe dizabilitate este recunoscut de autoritățile sau organismele competente din statul membru de reședință, inclusiv, după caz, prin intermediul unui certificat, al unui card pentru dizabilitate sau al oricărui alt document oficial emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, care pot fi însoțiți sau asistați de o persoană sau, atunci când este nevoie, de mai multe alte persoane, inclusiv de asistentul (asistenții) personal(i), sau de animale de asistență, astfel cum poate fi indicat prin litera „A” de pe cardul lor european pentru dizabilitate. Litera „A” poate fi, de asemenea, adăugată pentru persoanele cu dizabilități care au o nevoie sporită de sprijin, în conformitate cu dreptul intern și cu practica națională.
- (b) cetățenilor Uniunii și membrilor de familie ai cetățenilor Uniunii ale căror drepturi la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități sunt recunoscute de autoritățile sau organismele competente din statul membru de reședință, inclusiv, după caz, prin intermediul unui card de parcare sau al unui alt document emis în conformitate cu competențele, practicile și procedurile naționale, care pot fi însoțiți sau asistați de o persoană sau, atunci când este nevoie, de mai multe alte persoane, inclusiv de asistentul (asistenții) personal(i).

Accesul egal la condiții speciale sau tratament preferențial pentru persoanele cu dizabilități

1. Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că titularilor unui card european pentru dizabilitate li se acordă, atunci când călătoresc sau vizitează un alt stat membru decât cel în care au reședința, acces în condiții egale cu cele prevăzute pentru persoanele cu dizabilități care dețin un certificat de dizabilitate, un card de dizabilitate sau orice alt document oficial care le recunoaște statutul de persoane cu dizabilități sau dreptul la servicii specifice bazate pe dizabilitate în statul membru respectiv, atunci când există astfel de documente oficiale, la orice condiții speciale sau tratament preferențial oferite cu privire la serviciile, activitățile și facilitățile menționate la articolul 2 alineatul (1).
2. [...]
3. Cu excepția cazului în care se prevede altfel în dispozițiile relevante ale prezentei directive sau în alte acte legislative ale Uniunii, statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, atunci când condițiile speciale sau tratamentul preferențial menționate la alineatul (1) de la prezentul articol includ condiții favorabile pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv pentru asistentul (asistenții) personal(i), sau condiții specifice pentru animalele de asistență, aceste condiții favorabile sau specifice se acordă în condiții egale persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistentului (asistenților) personal(i) sau animalelor de asistență ale titularilor cardului european pentru dizabilitate;

Accesul egal la condițiile și facilitățile de parcare pentru persoanele cu dizabilități

- (1) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că titularilor unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități li se acordă, în timp ce care călătoresc sau vizitează un alt stat membru decât cel în care au reședința, acces la condițiile și facilitățile de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități, în condiții egale cu cele prevăzute în statul membru respectiv pentru titularii de carduri de parcare emise în statul membru respectiv.
- (2) Cu excepția cazului în care se prevede altfel în dispozițiile relevante ale prezentei directive sau în alte acte legislative ale Uniunii, statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că, atunci când condițiile și facilitățile de parcare menționate la alineatul (1) de la prezentul articol includ condiții favorabile pentru persoanele care le însoțesc sau le asistă, inclusiv pentru asistentul (asistenții) personal(i), aceste condiții favorabile se acordă în condiții egale persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv asistentului (asistenților) personal(i) ai titularilor cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.

CAPITOLUL II

CARDUL EUROPEAN PENTRU DIZABILITATE ȘI CARDUL EUROPEAN DE PARCARE PENTRU PERSOANELE CU DIZABILITĂȚI

Articolul 6

Formatul, recunoașterea reciprocă, emiterea și valabilitatea cardului european pentru dizabilitate

- (1) Fiecare stat membru introduce versiunea fizică a cardului european pentru dizabilitate respectând formatul standardizat și accesibil comun prevăzut în anexa I. Statele membre introduc elemente digitale în cardurile fizice utilizând mijloace electronice de prevenire a fraudei, ca parte a cardului european pentru dizabilitate, într-un interval de timp rezonabil după stabilirea cerințelor de către Comisie în specificațiile tehnice menționate la articolul 8 alineatul (1). Comisia stabilește specificațiile tehnice menționate la articolul 8 alineatul (1) până la [un an de la intrarea în vigoare a prezentei directive].
- (2) Cardurile europene pentru dizabilitate emise de statele membre sunt recunoscute reciproc în toate statele membre.
- (3) Autoritățile sau organismele competente din statele membre emit, reînnoiesc sau retrag cardul european pentru dizabilitate în conformitate cu normele, procedurile și practicile lor naționale. Fără a aduce atingere Regulamentului (UE) 2016/679, statele membre asigură securitatea, integritatea, autenticitatea și confidențialitatea datelor colectate și stocate în scopul prezentei directive. Autoritatea sau organismul competent responsabil cu emiterea cardului european pentru dizabilitate este considerat operatorul menționat la articolul 4 alineatul (7) din Regulamentul (UE) 2016/679 și este responsabil de prelucrarea datelor cu caracter personal. Cooperarea cu prestatorii externi de servicii nu exclude nicio răspundere a unui stat membru care poate decurge din dreptul Uniunii sau din dreptul intern pentru încălcări ale obligațiilor în ceea ce privește datele cu caracter personal.

- (4) Cardul european pentru dizabilitate se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință direct sau la cererea persoanei cu dizabilități. Acesta se emite și se reînnoiește într-un termen rezonabil, în conformitate cu practicile naționale de recunoaștere a statutului de persoană cu dizabilități sau a dreptului la servicii specifice bazate pe dizabilitate.
- (5) Cardul european pentru dizabilitate se emite sub formă de card fizic și este completat de un format digital accesibil, într-un interval de timp rezonabil după stabilirea cerințelor de către Comisie în specificațiile tehnice menționate la articolul 8 alineatul (2). Persoanelor cu dizabilități li se oferă opțiunea de a solicita fie cardul fizic, fie cardul digital, fie ambele. Formatul digital nu conține mai multe date cu caracter personal decât datele furnizate pentru versiunea fizică a cardului european pentru dizabilitate din anexa I. Datele cu caracter personal sunt criptate și se iau măsuri tehnice de precauție pentru a garanta că suportul de stocare este citit numai de utilizatori autorizați.
- (6) Valabilitatea cardului european pentru dizabilitate emis se stabilește de către statul membru emitent ținând seama, după caz, de durata certificatului de dizabilitate, a cardului pentru dizabilitate sau a oricărei alte proceduri sau document oficial prin care se recunoaște statutul de persoană cu dizabilități sau dreptul la servicii specifice emis de autoritatea sau organismul competent din statul membru de reședință.
- (7) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 11 în vederea modificării câmpurilor de date ale formatului standardizat prevăzut în anexa I, în cazul în care o astfel de modificare este necesară pentru a adapta formatul la evoluțiile tehnice, pentru a preveni falsificarea și fraudă sau pentru a aborda abuzul sau utilizarea necorespunzătoare, precum și pentru a asigura interoperabilitatea. Statelor membre li se acordă suficient timp pentru a pune în aplicare astfel de modificări.

Formatul, recunoașterea reciprocă, emiterea și valabilitatea cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități

- (1) Fiecare stat membru introduce versiunea fizică a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități respectând formatul standardizat și accesibil comun prevăzut în anexa II. Statele membre introduc elemente digitale în cardurile fizice utilizând mijloace electronice de prevenire a fraudei, ca parte a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, într-un interval de timp rezonabil după stabilirea cerințelor de către Comisie în specificațiile tehnice menționate la articolul 8 alineatul (1). Comisia stabilește specificațiile tehnice menționate la articolul 8 alineatul (1) până la [un an de la intrarea în vigoare a prezentei directive].
- (2) Cardurile europene de parcare pentru persoanele cu dizabilități emise de statele membre sunt recunoscute reciproc în toate statele membre.
- (3) Autoritățile sau organismele competente din statele membre emit, reînnoiesc sau retrag cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități în conformitate cu normele, procedurile și practicile lor naționale. Fără a aduce atingere Regulamentului (UE) 2016/679, statele membre asigură securitatea, autenticitatea și confidențialitatea datelor cu caracter personal colectate și stocate în scopul prezentei directive. Autoritatea sau organismul competent responsabil cu emiterea cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități este considerat operatorul menționat la articolul 4 alineatul (7) din Regulamentul (UE) 2016/679 și este responsabil de prelucrarea datelor cu caracter personal. Cooperarea cu prestatorii externi de servicii nu exclude nicio răspundere a unui stat membru care poate decurge din dreptul Uniunii sau din dreptul intern pentru încălcări ale obligațiilor în ceea ce privește datele cu caracter personal.

- (4) Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește de către statul membru de reședință la cererea persoanei cu dizabilități sau a unei persoane autorizate, în temeiul dreptului intern. Acesta se emite sau se reînnoiește într-un termen rezonabil de la data cererii, care nu depășește 90 de zile, cu excepția cazului în care este necesară efectuarea unor evaluări suplimentare.
- (5) Statele membre iau măsurile necesare pentru a se asigura că cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități înlocuiește toate cardurile de parcare existente, emise în conformitate cu Recomandarea Consiliului privind tichetul de parcare pentru persoanele cu dizabilități²⁰ la nivel național, regional sau local, la momentul cererii de emitere și în orice caz în termen de 5 ani de la intrarea în vigoare a prezentei directive. În această perioadă, statele membre pot permite ca cardurile emise înainte de data aplicării prezentei directive, în conformitate cu Recomandarea Consiliului privind tichetul de parcare pentru persoanele cu dizabilități, să aibă același efect precum cardul european de parcare pe teritoriul lor.

²⁰ Recomandarea Consiliului din 4 iunie 1998 (98/376/CE), JO L 167/25, 12.6.1998, astfel cum a fost adaptată prin Recomandarea Consiliului din 3 martie 2008 ca urmare a aderării Republicii Bulgaria, a Republicii Cehe, a Republicii Estonia, a Republicii Cipru, a Republicii Letonia, a Republicii Lituania, a Republicii Ungare, a Republicii Malta, a Republicii Polone, a României, a Republicii Slovenia și a Republicii Slovace, JO L 63/43, 7.3.2008.

- (6) Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități se emite sau se reînnoiește sub formă de card fizic. Statele membre pot decide să completeze cardul fizic printr-un format digital accesibil, într-un interval de timp rezonabil după stabilirea cerințelor de către Comisie în specificațiile tehnice menționate la articolul 8 alineatul (2). În statele membre în care cardul fizic este completat printr-un card în format digital, persoanele cu dizabilități pot solicita cardul fizic și, dacă doresc, atât cardul digital, cât și cardul fizic. Formatul digital nu conține mai multe date cu caracter personal decât datele prevăzute pentru versiunea fizică a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități în anexa II. Datele cu caracter personal sunt criptate și se iau măsuri tehnice de precauție pentru a garanta că suportul de stocare este citit numai de utilizatori autorizați.
- (7) Comisia este împuternicită să adopte acte delegate în conformitate cu articolul 11 pentru a modifica Anexa II în vederea modificării câmpurilor de date ale formatului standardizat prevăzut în anexa II, în cazul în care o astfel de modificare este necesară pentru a adapta formatul la evoluțiile tehnice, pentru a preveni falsificarea și fraudă sau pentru a aborda abuzul sau utilizarea necorespunzătoare, precum și pentru a asigura interoperabilitatea, inclusiv prin dezvoltarea și implementarea de instrumente digitale. Statelor membre li se acordă suficient timp pentru a pune în aplicare astfel de modificări.

CAPITOLUL III

DISPOZIȚII COMUNE

Articolul 8

Specificații tehnice comune și format digital

1. Comisia adoptă acte de punere în aplicare prin care stabilește specificații tehnice comune care să asigure securitatea și elementele digitale de ultimă generație ale versiunii fizice a cardului european pentru dizabilitate și a celei a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, inclusiv măsurile de securitate adecvate pentru datele cu caracter personal în conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/679, precum și aspectele legate de interoperabilitate, cum ar fi aplicațiile comune ale UE pentru citirea datelor conținute în caracteristicile digitale ale cardurilor fizice utilizând mijloace electronice de prevenire a fraudelor.
2. Comisia adoptă acte de punere în aplicare pentru a stabili formatele digitale accesibile pentru cardul european pentru dizabilitate și cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, cu câmpurile de date prevăzute în anexa I și în anexa II, și pentru a asigura interoperabilitatea.
3. Comisia adoptă acte de punere în aplicare prin care stabilește specificațiile tehnice comune pentru suportul de stocare al cardului digital, în ceea ce privește aspecte precum verificarea valabilității cardurilor și a numărului acestora, controlul autenticității acestora, prevenirea falsificării și a fraudei, citirea cardului (cardurilor) între statele membre, pentru utilizarea lor într-un portofel pentru identitatea digitală la nivelul UE.
4. Actele de punere în aplicare respective se adoptă în conformitate cu procedura de examinare menționată la articolul 12 alineatul (2).

Supravegherea, conformitatea, accesibilitatea informațiilor și sensibilizarea

- (1) Statele membre pun la dispoziția publicului condițiile și normele, practicile și procedurile pentru emiterea, reînnoirea sau retragerea unui card european pentru dizabilitate și a unui card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități, în formate accesibile, inclusiv în formate digitale, și, la cerere, în formate asistive solicitate de persoanele cu dizabilități.
- (2) Comisia și statele membre iau măsurile adecvate pentru a sensibiliza publicul și a informa persoanele cu dizabilități, inclusiv în moduri accesibile, cu privire la existența și condițiile de obținere, utilizare sau reînnoire a cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.
- (2a) Statele membre iau măsuri pentru a informa persoanele cu dizabilități și a promova acordarea unor condiții speciale sau a unui tratament preferențial pentru persoanele cu dizabilități de către autoritățile publice și operatorii privați.
- (3) Statele membre, cu sprijinul Comisiei, după caz și în conformitate cu competențele lor respective, iau măsurile necesare pentru a preîntâmpina riscul de falsificare sau fraudă și combat în mod activ utilizarea frauduloasă și falsificarea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.
- (4) [...]
- (5) În cazul în care se confruntă cu cazuri de abuz sau de utilizare necorespunzătoare pe teritoriul lor a cardurilor emise de un alt stat membru, statele membre, când este rezonabil, fac demersuri pentru a informa statul membru care a emis cardul european pentru dizabilitate sau cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități. Statul membru emitent asigură monitorizarea corespunzătoare în conformitate cu dreptul intern sau cu practica națională.

- (6) Statele membre efectuează verificări, după caz, privind respectarea obligațiilor care decurg din cardul european pentru dizabilitate sau din cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități și a drepturilor corespunzătoare ale persoanelor cu dizabilități care dețin respectivele carduri, inclusiv în ceea ce privește animalele de asistență, și ale persoanelor care le însoțesc sau le asistă, inclusiv ale asistenților lor personali.
- (7) Informațiile menționate la alineatele (1) și (2) de la prezentul articol sunt puse la dispoziție gratuit într-un mod clar, cuprinzător, ușor de utilizat și ușor accesibil, inclusiv prin intermediul site-urilor web oficiale ale autorităților publice, sau prin alte mijloace adecvate, în conformitate cu cerințele de accesibilitate aplicabile serviciilor prevăzute în anexa I la Directiva (UE) 2019/882.

Articolul 10

Autoritățile și organismele competente și punctele de contact

- (1) Statele membre desemnează una sau mai multe autorități competente sau unul sau mai multe organisme competente responsabile cu emiterea, reînnoirea și retragerea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități.
- (2) Statele membre dispun de unul sau mai multe puncte naționale de contact pentru a facilita dialogul dintre statele membre și Comisie cu privire la transpunerea și punerea în aplicare corespunzătoare a prezentei directive. În termen de 6 luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive, statele membre informează Comisia cu privire la punctul (punctele) de contact.
- (3) [...]

CAPITOLUL IV

COMPETENȚE DELEGATE ȘI COMPETENȚE DE EXECUTARE

Articolul 11

Exercitarea delegării de competențe

- (1) Competența de a adopta acte delegate este conferită Comisiei în condițiile prevăzute la prezentul articol.
- (2) Competența de a adopta acte delegate menționată la articolul 6 alineatul (7) și la articolul 7 alineatul (7) se conferă Comisiei pe o perioadă de cinci ani de la data intrării în vigoare a prezentei directive. Delegarea de competențe se prelungește tacit cu perioade de timp identice, cu excepția cazului în care Parlamentul European sau Consiliul se opune prelungirii respective cu cel puțin trei luni înainte de încheierea fiecărei perioade.
- (3) Delegarea de competențe menționată la articolul 6 alineatul (7) și la articolul 7 alineatul (7) poate fi revocată în orice moment de Parlamentul European sau de Consiliu. O decizie de revocare pune capăt delegării de competențe specificate în decizia respectivă. Decizia produce efecte din ziua care urmează datei publicării acesteia în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene* sau de la o dată ulterioară menționată în decizie. Decizia nu aduce atingere actelor delegate care sunt deja în vigoare.
- (4) Înainte de adoptarea unui act delegat, Comisia consultă experții desemnați de fiecare stat membru în conformitate cu principiile prevăzute în Acordul interinstituțional din 13 aprilie 2016 privind o mai bună legiferare.
- (5) De îndată ce adoptă un act delegat, Comisia îl notifică simultan Parlamentului European și Consiliului.

- (6) Un act delegat adoptat în temeiul articolului 6 alineatul (7) și al articolului 7 alineatul (7) intră în vigoare numai în cazul în care nici Parlamentul European și nici Consiliul nu au formulat obiecții în termen de două luni de la notificarea acestuia către Parlamentul European și Consiliu sau în cazul în care, înainte expirării termenului respectiv, Parlamentul European și Consiliul au informat Comisia că nu vor formula obiecții. Respectivul termen se prelungește cu două luni la inițiativa Parlamentului European sau a Consiliului.

Articolul 12

Procedura comitetului

- (1) Comisia este asistată de un comitet. Respectivul comitet este un comitet în înțelesul Regulamentului (UE) nr. 182/2011.
- (2) În cazul în care se face trimitere la prezentul alineat, se aplică articolul 5 din Regulamentul (UE) nr. 182/2011.

CAPITOLUL V

DISPOZIȚII FINALE

Articolul 13

Asigurarea respectării dispozițiilor

- (1) Statele membre se asigură că există mijloace adecvate și eficace pentru a asigura conformitatea cu prezenta directivă.
- (2) Mijloacele menționate la alineatul (1) cuprind:
 - (a) dispozițiile în baza cărora persoanele cu dizabilități pot sesiza instanțele sau organismele administrative competente, în temeiul dreptului intern, în cazul nerespectării sau al încălcării obligațiilor prevăzute în prezenta directivă și în dispozițiile naționale de punere în aplicare a prezentei directive;
 - (b) dispozițiile în baza cărora unul sau mai multe dintre următoarele organisme, după cum prevede dreptul intern, pot sesiza instanțele sau organismele administrative competente, în conformitate cu dreptul intern și cu procedurile naționale, în numele sau în sprijinul persoanei cu dizabilități, apărându-i drepturile, cu acordul acesteia, în cadrul oricărei proceduri judiciare sau administrative prevăzute pentru asigurarea respectării obligațiilor care decurg din prezenta directivă:
 - organisme publice sau reprezentanții acestora;
 - asociațiile, organizațiile sau alte entități juridice private care au un interes legitim în a se asigura că dispozițiile prezentei directive sunt respectate.

Articolul 14

Nerespectare

- (1) Statele membre stabilesc norme privind măsurile adecvate, în conformitate cu dreptul intern și cu practica națională, care se aplică în cazul nerespectării sau al încălcării dispozițiilor naționale adoptate în temeiul prezentei directive și iau toate măsurile necesare pentru a asigura aplicarea acestora.
- (2) Măsurile prevăzute trebuie să fie eficiente, proporționale și disuasive și să fie însoțite de măsuri de remediere eficace.
- (3) [...]

Articolul 15

Accesul la informații

- (1) Statele membre se asigură că autoritățile publice pun la dispoziția publicului, în formate accesibile, informații privind orice condiții speciale sau tratament preferențial în temeiul articolului 5.
- (1a) Statele membre încurajează totodată operatorii privați să pună la dispoziția publicului, în formate accesibile, informații privind orice condiții speciale sau tratament preferențial în temeiul articolului 5.
- (2) [...]
- (3) Informațiile menționate la alineatele (1) și (1a) de la prezentul articol sunt puse la dispoziție gratuit într-un mod clar, cuprinzător, ușor de utilizat și ușor accesibil, inclusiv prin intermediul site-ului web oficial al operatorilor privați sau al autorităților publice, dacă sunt disponibile, sau prin alte mijloace adecvate, în conformitate cu cerințele de accesibilitate aplicabile serviciilor prevăzute în anexa I la Directiva (UE) 2019/882.

Articolul 16

Raportare și revizuire

- (1) Până la data de zz.ll.aa [*trei ani de la data aplicării prezentei directive*] și, ulterior, la fiecare cinci ani, Comisia prezintă Parlamentului European, Consiliului, Comitetului Economic și Social și Comitetului Regiunilor un raport privind aplicarea prezentei directive.
- (2) Raportul abordează, printre altele, utilizarea cardului european pentru dizabilitate și a cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități având în vedere evoluțiile sociale și economice, pentru a evalua necesitatea de a revizui prezenta directivă.
- (3) Statele membre comunică în timp util Comisiei, la cererea acesteia, informațiile necesare pentru întocmirea de către Comisie a unui astfel de raport.
- (4) Raportul Comisiei ține cont de punctele de vedere ale persoanelor cu dizabilități, ale actorilor economici și ale organizațiilor neguvernamentale relevante, inclusiv ale organizațiilor care reprezintă persoanele cu dizabilități.

Articolul 17

[...]

Articolul 18

Transpunere

- (1) Statele membre adoptă și publică, cel târziu până la data de zz.ll.aa [*în termen de 36 de luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive*], actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive. Statele membre comunică de îndată Comisiei textul acestor acte.

- (2) Statele membre aplică actele respective de la data de zz.ll.aa [*48 de luni de la intrarea în vigoare a prezentei directive*].
- (3) Atunci când statele membre adoptă aceste acte, ele cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o astfel de trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

Articolul 19

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la data publicării în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*.

Articolul 20

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles,

Pentru Parlamentul European

Pentru Consiliu

Președinta Președintele

FORMATUL CARDULUI EUROPEAN PENTRU DIZABILITATE

PE FAȚĂ Textul European Disability Card în limba engleză și în limba națională sau limbile naționale.

PE VERSO Informații naționale în limba națională sau în limbile naționale care urmează să fie stabilite de statul membru emitent. Statelor membre li se permite să introducă informații suplimentare și/sau mai specifice referitoare la statutul de persoană cu dizabilități al titularului cardului sau la dreptul acestuia la servicii specifice pe baza dizabilității, inclusiv tipul sau clasificarea dizabilității, sau dreptul de a fi însoțit de un animal de asistență.

The image displays the front and back of the European Disability Card template. The front side (top) is blue with a white border and features the European Union flag (stars) on the left. The text 'European Disability Card' is prominently displayed in white, followed by '[national language]' in a smaller font. Below this, there are six white rectangular fields for personal information, each preceded by a label in the national language: '[national language]/Name', '[national language]/Surname', '[national language]/Date of birth', '[national language]/Card serial number', '[national language]/Date of issuance', and '[national language]/Expiry date'. A small white box with the letters 'BE' and stars is located in the top left corner. A small white box with the letter 'A' is located in the top right corner. The back side (bottom) is also blue and features a white QR code in the bottom right corner.

1. Dimensiunea cardului european pentru dizabilitate trebuie să fie în conformitate cu formatul ID-1 stabilit prin ISO/IEC 7810.
2. [...]
3. Cardul trebuie să conțină:
 - o fotografie a titularului;
 - numele și prenumele titularului;
 - data nașterii titularului;
 - numărul de serie sau de dosar al cardului.
4. Culorile cardului trebuie să fie albastru deschis și închis, astfel cum se indică în imagine și cu următoarele referințe:
 - albastru închis: CMYK 100, 90, 10, 0
RGB 0, 68, 148
 - albastru mai deschis: CMYK 94, 63, 7, 1
RGB 0, 110, 183
5. Cardul trebuie să indice data emiterii și data expirării cardului.
6. Cardul trebuie să conțină un cod de țară cu cercul albastru în jurul acestuia.
7. Fontul literelor trebuie să fie ARIAL Regular sau, dacă acest lucru nu este posibil, un font alternativ Sans Serif. Ar trebui să se asigure că există un contrast suficient între culorile din prim-plan și cele de fond.

8. Cuvintele „Card european pentru dizabilitate” trebuie să fie afișate cu font Arial și în Braille utilizând dimensiunile codului Marburg.
9. Se poate adăuga litera opțională „A” (+ semnul Braille) atunci când cardul dă dreptul ca persoana să fie însoțită de un asistent personal (de asistenți personali) sau de o altă persoană (alte persoane) de asistență recunoscute în conformitate cu practica națională, sau de animale de asistență. Litera „A” poate fi, de asemenea, adăugată pentru persoanele cu dizabilități care au o nevoie sporită de sprijin, în conformitate cu dreptul intern și cu practica națională.
10. În urma adoptării specificațiilor tehnice menționate la articolul 6 alineatul (1), se adaugă un cod QR și eventual alte elemente digitale care utilizează mijloace electronice de prevenire a fraudei.
11. Rubricile se redactează în limba engleză și în limba națională sau limbile naționale ale statului membru care emite cardul european pentru dizabilitate. În cazul în care un stat membru dorește să completeze rubricile într-o altă limbă națională decât una dintre următoarele limbi: bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, irlandeză, letonă, lituaniană, malteză, maghiară, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă sau suedeză, acesta elaborează o versiune bilingvă a cardului utilizând una dintre limbile menționate anterior, fără a aduce atingere celorlalte dispoziții din prezenta anexă. În cazul în care un stat membru dorește să completeze rubricile în limba bulgară sau greacă, acesta elaborează o versiune bilingvă a cardului utilizând caractere latine.

**FORMATUL CARDULUI EUROPEAN DE PARCARE PENTRU PERSOANELE CU
DIZABILITĂȚI**

PE FAȚĂ

	EUROPEAN PARKING CARD FOR PERSONS WITH DISABILITIES
[national language]/Date of issuance:	[NATIONAL LANGUAGE]
[national language]/Expiry date:	
[national language]/Card serial number:	
[national language]/ Issuing authority/organisation:	
[national language]/Vehicle plate number (optional):	

PE VERSO

[national language]/Surname:	This card entitles the holder to local parking conditions and facilities available in the Member State concerned.
[national language]/Forename:	[national language]
[national language]/Date of birth:	When in use, the card is to be displayed at the front of the vehicle in such a way that the front of the card is clearly visible for checking purposes.
	[national language]

1. Dimensiunea cardului european de parcare pentru persoanele cu dizabilități este următoarea:
 - înălțimea: 106 mm
 - lungimea: 148 mm
2. Culorile cardului trebuie să fie albastru închis și galben, astfel cum se indică în imagine și cu următoarele referințe:
 - albastru închis: CMYK 100, 90, 10, 0
RGB 0, 68, 148
 - galben: CMYK 94, 63, 7, 1
RGB 255, 237, 0
3. Cardul european de parcare pentru persoanele cu dizabilități trebuie să fie divizat pe verticală în două părți, atât pe față, cât și pe verso.
 - (a) Partea stângă de pe față trebuie să conțină:
 - simbolul utilizatorului de fotoliu rulant, de culoare albastru închis pe fond galben;
 - data eliberării și data expirării cardului de parcare;
 - numărul de serie al cardului de parcare;
 - numele autorității/organizației emitente;
 - în cazul în care cardul este asociat unui vehicul, numărul de înmatriculare al acestuia trebuie să fie vizibil. Pentru statele membre care nu solicită indicarea numărului de înmatriculare, cardul nu conține câmpul de date relevant.

(b) Partea dreaptă de pe față trebuie să conțină:

- cu majuscule, cuvintele „Card european de parcare pentru persoanele cu dizabilități” în limba engleză și în limba națională sau limbile naționale ale statului membru care emite cardul;
- ca fundal, codul distinctiv al statului membru care emite cardul de parcare, înconjurat de cercul de stele care simbolizează Uniunea Europeană.
- În urma adoptării specificațiilor tehnice menționate la articolul 7 alineatul (1), se adaugă un cod QR și eventual alte elemente digitale care utilizează mijloace electronice de prevenire a fraudei.

(c) Partea stângă de pe verso trebuie să conțină:

- numele titularului;
- prenumele titularului;
- data nașterii titularului;
- [...]
- [...]
- [...]
- [...]

(d) Partea dreaptă de pe verso trebuie să conțină, în limba engleză și în limba națională sau limbile naționale ale statului membru care emite cardul:

- mențiunea: „Acest card dă dreptul titularului la condițiile și facilitățile locale de parcare rezervate persoanelor cu dizabilități care sunt disponibile în statul membru în cauză.”;
- mențiunea: „Atunci când este utilizat, cardul trebuie plasat pe parbrizul vehiculului astfel încât fața cardului să fie cât mai vizibilă, pentru a putea fi verificată.”.

4. Rubricile se redactează în limba engleză și în limba națională sau limbile naționale ale statului membru care emite cardul de parcare. În cazul în care un stat membru dorește să completeze rubricile într-o altă limbă națională decât una dintre următoarele limbi: bulgară, cehă, croată, daneză, engleză, estonă, finlandeză, franceză, germană, greacă, italiană, irlandeză, letonă, lituaniană, malteză, maghiară, neerlandeză, polonă, portugheză, română, slovacă, slovenă, spaniolă sau suedeză, acesta elaborează o versiune bilingvă a cardului utilizând una dintre limbile menționate anterior, fără a aduce atingere celorlalte dispoziții din prezenta anexă. În cazul în care un stat membru dorește să completeze rubricile în limba bulgară sau greacă, acesta elaborează o versiune bilingvă a cardului utilizând [...] caractere latine.

5. [...].
